

нежность, красоту и спокойствие пограничного городка вдали от мирской суеты. Таким образом, простая, человеческая и чистая, естественная красота образует «изящную, здоровую, естественную, но не противоестественную форму жизни» пограничного городка. Водное пространство в повести выступает символом двух начал бытия – жизни и смерти, является важной составляющей гармонии между человеком и природой.

«Лунный свет, как серебро, освещает каждое место, бамбук на горах в лунном свете превращается в черный цвет. Рядом со мной в кустах насекомые щебечут непрерывно, как падающий дождь» [2, с. 45]. Пейзажные зарисовки отражают и внутренний мир героев: *«Нежность, красота и спокойствие заката остаются неизменными. Но если человек думает или ведет себя так, как сейчас, то в сумерках он будет выглядеть немного мрачно»* [2, с. 43].

Таким образом, природа крепкими узами связана с человеком, в ее картинах обнаруживается идея ценности и независимости человека. Справедливы слова Шэнь Цунвэня: *«Возможно, кто-то в этом мире хочет построить павильон на воде, но это не я. Я просто хочу построить маленький греческий храм. Выберу гору для фундамента и загромозжу его твердым камнем. Храм, изящный, прочный, симметричный, будет маленькой, но не хрупкой фигурой, это мое идеальное здание. Храм, который поддерживает "человечность"»*. Пейзаж в литературном произведении редко бывает пейзажем вообще: обычно он имеет национальное своеобразие и выполняет разнообразные функции.

Литература

1. Толковый словарь русского языка ; под ред. Д. Б. Дмитриева. – М. : Астрель, 2003. – 1582 с.
2. Шэнь, Цунвэнь. Пограничный городок / Шэнь Цунвэнь. – Пекин : Изд-во современного мира, 2007.

УДК 821.111:82-31 Т. Пратчетт

ЯВЛЕНИЕ СМЕРТИ В РОМАНЕ ТЕРРИ ПРАТЧЕТТА «МОР, УЧЕНИК СМЕРТИ»

THE PHENOMENON OF DEATH IN TERRY PRATCHETT'S NOVEL "MORT"

В. В. Шаталова

V. V. Shatalova

БГПУ (Минск)

Науч. рук. – Т. Е. Комаровская, д-р филол. наук, профессор

Статья посвящена анализу романа Терри Пратчетта «Мор, ученик Смерти». Рассматривается художественное воплощение смерти на примере романа «Мор, ученик Смерти».

The article is devoted to the analysis of Terry Pratchett's novel «Mort». The artistic embodiment of death is considered on the example of the novel «Mort».

Ключевые слова: английская литература; американская литература; образ Смерти; Терри Пратчетт; жанр фэнтези, «Плоский мир».

Key words: English literature; American literature; image of death; Terry Pratchett; fantasy genre; «Flat world».

«Мор, ученик Смерти» – сатирический роман, написанный Терри Пратчеттом, современным английским писателем. Терри Пратчетт создал уникальную художественную реальность «Плоский мир»: *«Этот мир, как следует из названия, совершенно плоский и покоится (точнее, едет верхом) на спинах четырех огромных слонов. Слоны стоят на панцире гигантской звездной черепахи по имени Великий*

А'Туин. Диск обрамлен водопадом, пенистые каскады которого бесконечной лавиной обрушиваются в космос» [2, с. 7].

Первоначально автор планировал создать серию книг «Плоского мира» как пародию на установленное и общепринятое в жанре юмористического фэнтези, однако в более поздних книгах серии «Плоского мира» автор критикует современный мир и рассматривает проблемы реального мира.

Роман «Мор, ученик Смерти» является четвертой книгой серии «Плоского мира», но в этом произведении Пратчетт впервые вводит образ Смерти в качестве главного героя. Особенность романа заключается в том, что Терри Пратчетт персонифицирует Смерть, наделяет ее качествами, присущими живому существу, но ограничивает ее в чувствах и эмоциях. Более того, Пратчетт рисует образ Смерти как личности демократичной и доброй, внешние признаки которой отвечают человеческим представлениям смерти: *«А вот и обладатель этой чудной комнаты, он медленно и величаво шествует вдоль стеллажей. Вид у него озабоченный. Его зовут Смерть. Смерть с холодным постукиванием передвигается по выложенному черной и белой плиткой полу. Его костяные пальцы перебирают ряды занятых своей работой песочных часов. При этом он бормочет что-то, но бормотание заглушается плотными складками одеяния и капюшона» [2, с. 5].*

Сюжет романа следующий: молодой человек лет шестнадцати, высокий и рыжий, лицо которого усеяно веснушками, живет в семье фермера. По законам Плоского мира, юноше предстоит в скором времени принять семейный бизнес на себя и стать фермером, как и его отец, но несмотря на это, он хочет избежать своей участи. Молодого человека зовут Мортимер, сокращенно Мор, что в переводе с английского языка переводится как «смертельный», «смерть». Данный факт указывает на игру слов, задуманную Терри Пратчеттом, ибо этот юноша Мор в скором будущем станет учеником самой Смерти, а имя Мортимера и значит «смерть».

Неожиданно Мор попадает на обучение к Смерти. Первое время ему неизвестно, у кого и чему молодому человеку предстоит научиться, да и мнения Мор не самого лучшего о деяниях смерти: *«Но ты – Смерть! – воскликнул Мор. – Ты занимаешься тем, что ходишь и убиваешь людей!» [2, с. 23].*

Терри Пратчетту мастерски удается развенчать образ смерти, привычный для умов и воображения людей. Как и большинство людей, Мор полагает, что Смерть совершает самосуд, решая, будет ли жить человек, или же ему предстоит сегодня умереть. Автор создает образ Смерти демократичным и честным, как уже говорилось ранее: *«Я? УБИВАЮ? – отозвался Смерть, явно оскорбленный до глубины души. – ДА КАК ТЕБЕ ТАКОЕ МОГЛО ВЗБЕЖИТЬ В ГОЛОВУ? ЛЮДЕЙ УБИВАЮТ, НО ЭТО ИХ ЛИЧНОЕ ДЕЛО, ЗДЕСЬ Я НИ ПРИ ЧЁМ. Я ВСТУПАЮ В ИГРУ ПОСЛЕ ТОГО, КАК ЭТО СОБЫТИЕ СВЕРШИТСЯ. МОЯ ОБЯЗАННОСТЬ – ЗАНИМАТЬСЯ ЧЕЛОВЕКОМ С МОМЕНТА УБИЙСТВА И ДАЛЬШЕ» [2, с. 23].*

Причина, по которой Мор попадает к Смерти, проста – господин Смерть хочет отдохнуть, ему немедленно требуется выходной, он желает видеть людей, не только молящих о пощаде, он хочет попытаться прожить хотя бы один день с людьми Плоского мира. Автор как нельзя лучше указывает на человеческое поведение в момент прихода Смерти: со Смертью пытаются заключить договор, подкупить, убежать, предложить кончину другого человека вместо своей.

Пратчетт также не обходит стороной извечный вопрос человечества – кто вершит судьбу человека? Ответ у автора на этот вопрос таков: ни Создатель, ни Смерть не отвечают за судьбу человека, сам человек вершит свою судьбу, не имея возможности ее изменить: *«ВСЕ ЗАВИСИТ ОТ СУДЬБЫ, – отвечал Смерть, поворачиваясь к расположенной за спиной этажерке и снимая тяжелый географический справочник. – Я НИЧЕГО НЕ В СИЛАХ ПОДЕЛАТЬ» [2, с. 51].*

По завершении романа Мор начинает осознавать, какая трудная работа лежит на плечах Смерти. Терри Пратчетт не случайно олицетворяет Смерть, поскольку он чувствует скорбь по мертвым. Даже в тех случаях, когда Смерти приходится идти за прекрасным душой и телом человеком, он не в праве что-либо изменить, или опоздать, или не появиться, поскольку ход истории моментально изменится, а во Вселенной появится параллельный мир, в котором судьба человека была изменена неестественным образом, минуя смерть.

В образе Смерти автор также рассматривает тему вселенского одиночества, которая неоднократно поднималась в романе. Тему одиночества можно считать одной из ведущих тем романа, потому что целью Смерти было стремление посмотреть на человеческую жизнь, полную, по мнению Смерти, счастья и радости, а главное – необходимости в общении и любви: *«Смерть был не из тех, кого хватают за пуговицу, чтобы поведать еще одну (всего одну!) историю. Его не хлопали по спине и не говорили вещей вроде: «У тебя найдется время, чтобы быстро опрокинуть по стопочке, зачем тебе бежать, как на пожар?» Внезапно Мора резанула по сердцу некая ужасная мысль: а ведь Смерть, должно быть, самое одинокое существо во всей Вселенной. На великой вечеринке Вселенной он все время проводит на кухне»* [2, с. 217].

До создания Терри Пратчеттом серии книг «Плоского мира» : героя в лице Смерти, в английской и американской литературе образ смерти обладал мистическим ореолом, способным вселять в души людей страх и ужас, способным заставить человека смириться и подчиниться.

Обратившись к примеру из американской литературы, вспомним рассказ Эдгара Аллана По «Маска Красной смерти». В прежние времена людям было присуще представлять образ смерти неким ужасным существом или явлением, объяснялось это повсеместными междоусобными войнами, полчищем неизлечимых болезней, уносящих миллионы жизней, а также некоторыми религиозными учениями, гласящими, что скоропостижная смерть – это наказание за тяжкие грехи человечества.

В рассказе «Маска Красной смерти» фигура смерти – человек, вошедший в обособленный замок короля, в плаще и в маске. Все гости знают о том, что этот гость – Красная смерть, чума, поразившая весь народ за пределами замка. Гость приходит к королю, который не помог людям и закрыл глаза на их страдания, пытаясь убежать от смерти посредством своих материальных благ. В данном случае, смерть приходит за королем как наказание и напоминание о том, что от смерти не убежишь и не откупишься.

С течением времени образ смерти эволюционировал и представлялся писателями иначе: прежняя боязнь смерти у людей исчезла, появилось некое понимание и смирение, а самым ужасным существом, которого действительно стоило бы страшиться, является человек.

Назвать точные причины, по которым Терри Пратчетт выбрал главным героем Смерть как живое существо, стремящееся к человеческой жизни, затруднительно. Но, безусловно, автор стремился привлечь внимание читателя на то, что жизнь человека полна удивительных вещей, она разнообразна и интересна. Каждый день приносит в историю и целую Вселенную нечто новое, хорошее и плохое. С другой стороны, Пратчетт также подчеркивает факт того, что человек сам себе создает проблемы и жизненные преграды. Человек усложняет этот мир, пытается найти альтернативу установленному кем-то свыше, прекрасному миру. Человек сам создает оружие и предметы, способные сократить его время на этой земле.

Таким образом, несмотря на сатирическое содержание романа, на юмористические диалоги и монологи, мистических и персонифицированных героев, Терри Пратчетт рассуждает о проблемах в масштабе Вселенной.

Литература

1. Клянина, Е. Р. Символы и образы смерти в европейском искусстве [Электронный ресурс] / Е. Р. Клянина. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/simvoly-i-obrazy-smerti-v-evropeyskom-iskusstve>. – Дата доступа: 12.02.2019.
2. Пратчетт, Т. Мор, ученик Смерти: фантастический роман / Т. Пратчетт ; пер. с англ. – М. : Изд-во «Э», 2018. – 416 с.

РЕПОЗИТОРИЙ БГПУ